



# KRONE

Nr.  
151-1

## Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

### Turbomäher TF 2/210 Front

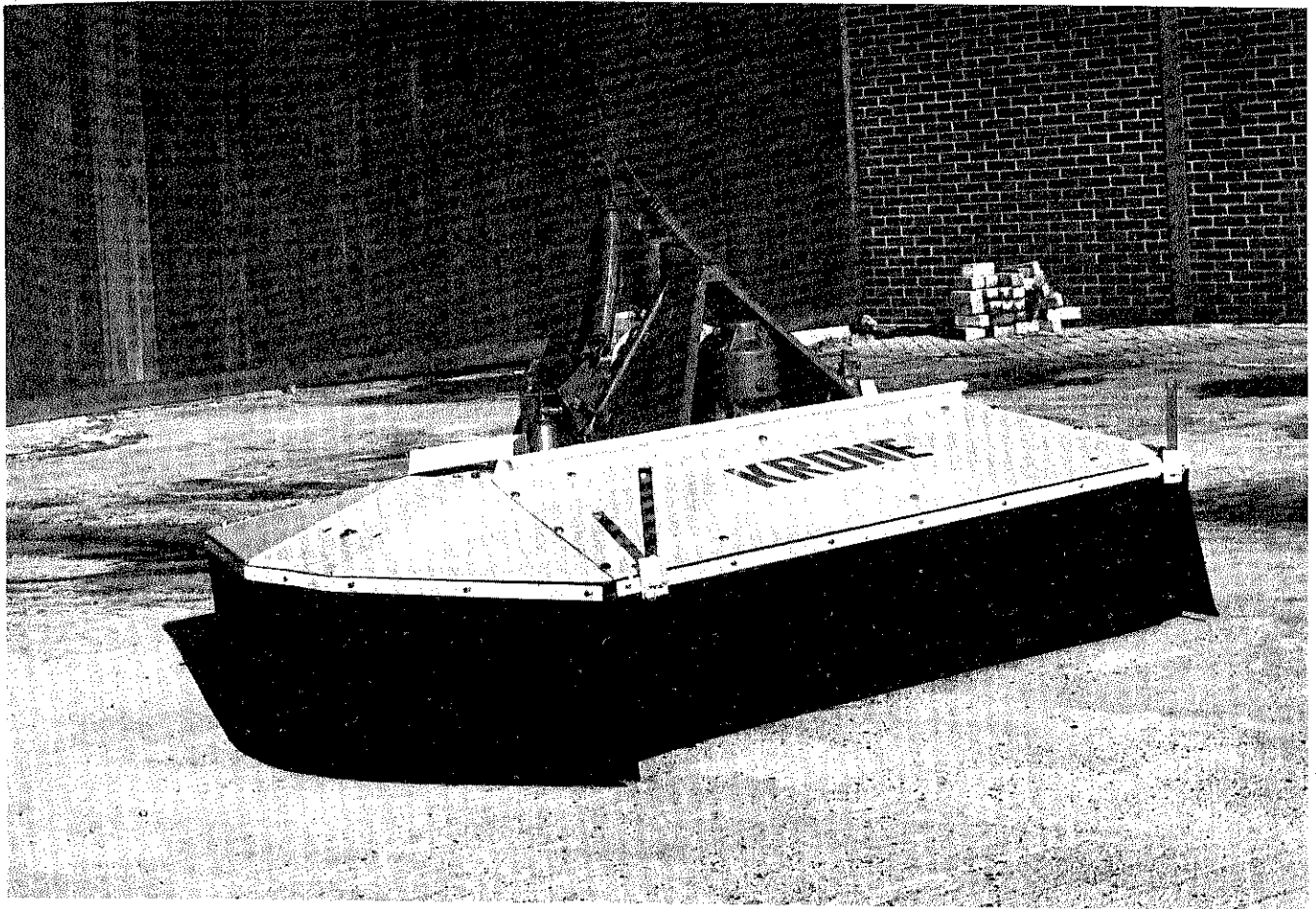
Gültig ab Masch.-Nr. 720-822 Bj. 80

823-1025 Bj. 81

1030-1128 Bj. 82



Inhaltsverzeichnis	Seite
Technische Daten . . . . .	5
Haubenmontage . . . . .	6
Montage-Federentlastung . . . . .	7-8
Anbau an den Schlepper . . . . .	8-9
Hinweise für den prakt. Einsatz . . . . .	9
Schnitthöhenverstellung . . . . .	10
Messerschnellwechsler . . . . .	10
Schmierplan . . . . .	10
Messerhalter . . . . .	11
Überlastsicherung lüften . . . . .	11
Gelenkwellen-Anleitung . . . . .	12
Zur Sicherung und Unfallverhütung . . . . .	13
Pflege und Wartung . . . . .	13
Dreipunktbock . . . . .	14
Federentlastung . . . . .	15
Getriebe . . . . .	16
Mähholm . . . . .	17
Trommellagerung . . . . .	18
Trommel und Mähteller . . . . .	19
Stützteller mit Höhenverstellung . . . . .	20
Schutzhaube . . . . .	21
Gelenkwelle W II-F3-K 92/4-SC 24 . . . . .	22
Gelenkwelle W II-F 3-K 92-SC 24 . . . . .	23



Gesamtansicht des Turbomähers TF 2/210

**Technische Daten**

	<b>TF 2/210</b>
Arbeitsbreite	2,10 m
Transportbreite	2,48 m
Gesamthöhe	1,25 m
Anzahl der Mähtrommeln	2
Anzahl der Messerklingen pro Trommel	4
Umdrehung der Zapfwelle	540/1000 U/min.
Drehzahl der Mähtrommel	1670/1740
Gewicht	440 kg
Gelenkwelle zusammengeschoben	1183/1157 mm
Gelenkwellenanschluß	1 3/8"
bei 540er Zapfwelle mit Scheibenkupplung	95 m/kp
bei 1000er Zapfwelle mit Scheibenkupplung	55 m/kp

**Maschinen-  Fabriken**

**Bernard  Krone <sup>G.m.</sup> <sub>b.H.</sub>**

**4441 Spelle**

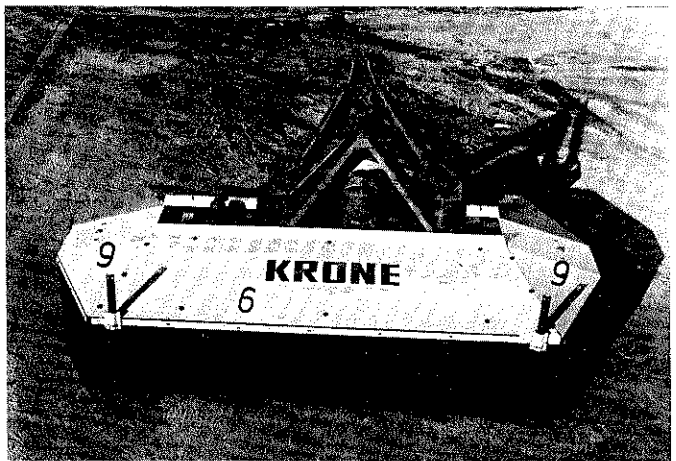
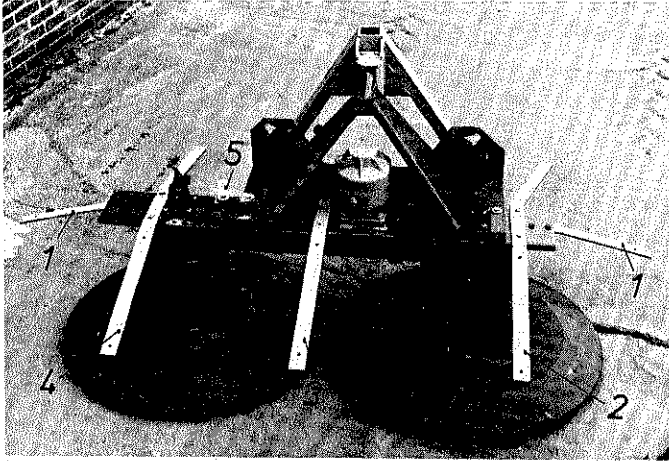
**Jahr**  **Masch. Nr.**

**Type**  **Made in**  **W.-Germany**

2324 6

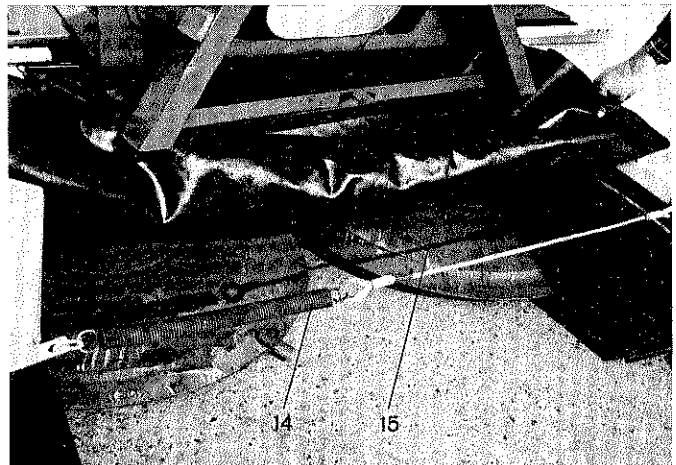
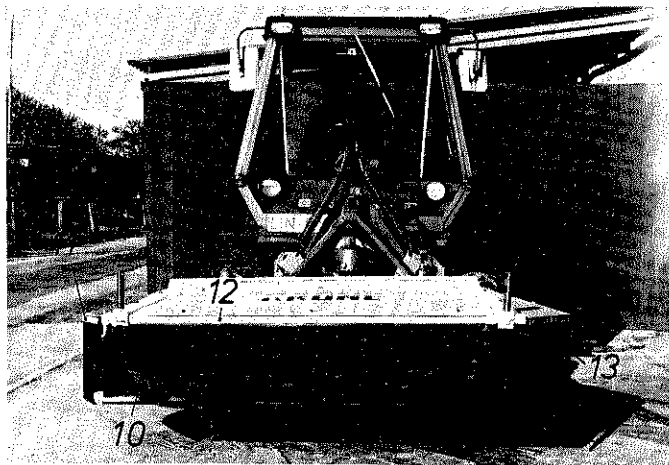
Daten vom  
Typenschild  
hier eintragen!

## Haubenmontage



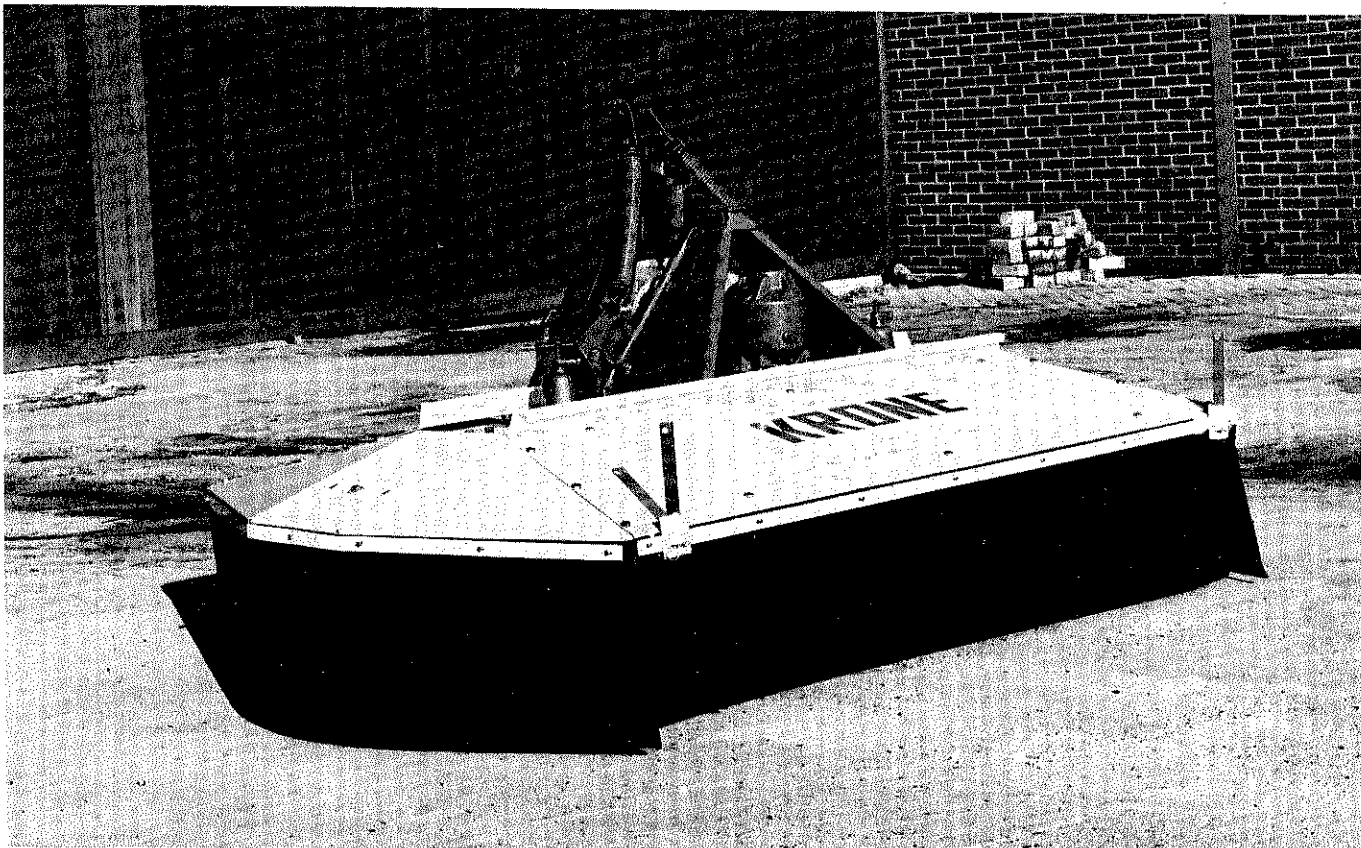
Schutzhalterung von 1-5 montieren.

Schutzbleche 6, 7 und 8 zuerst, dann beide Endbleche 9 mit U-Scheiben 11 x 36 und Schrauben M 10 x 16 mit Mutter fest verschrauben.



Kunststofftuch (10) mit Klemmband (11, 12 und 13) verschrauben.

Spanndraht (14) montieren. Kunststoffmatte (15) mit Splint 4 x 32 montieren.



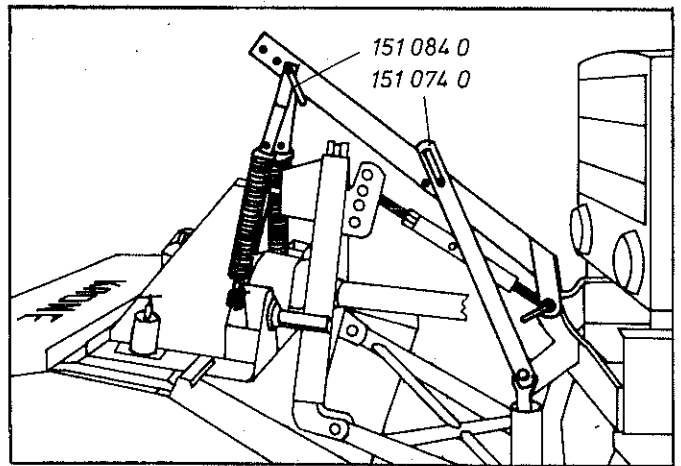
Als Sonderausrüstung kann eine Beleuchtung an die an der Schutzhaube vorgesehene Halterung gesteckt werden (s. Bild).

## Montage-Federentlastung

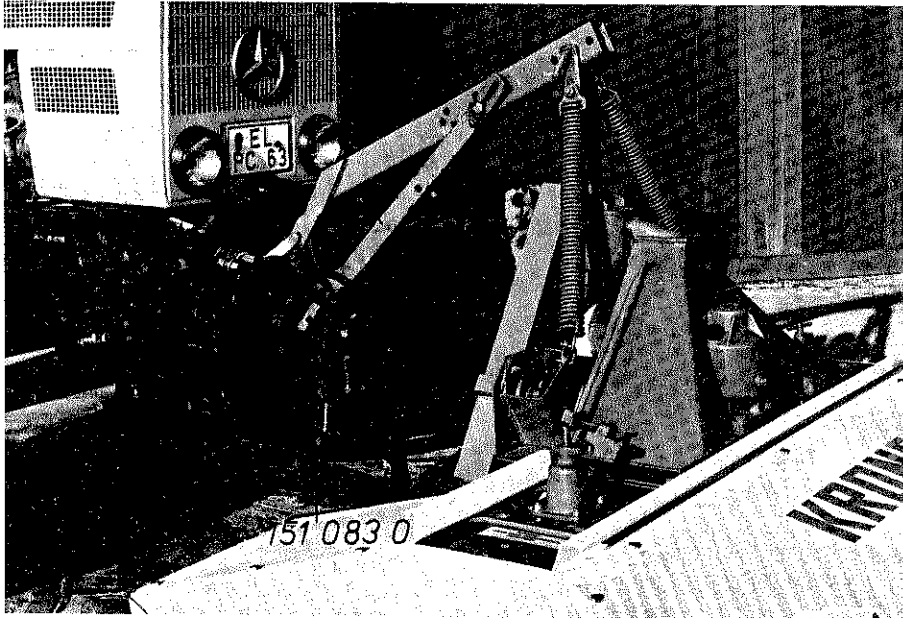
Entlastungsfeder anbringen und Maschine langsam absenken.

Bodendruck überprüfen, sonst Stütze 151 074 0 oder Feder in den vorgesehenen Bohrungen verstellen.

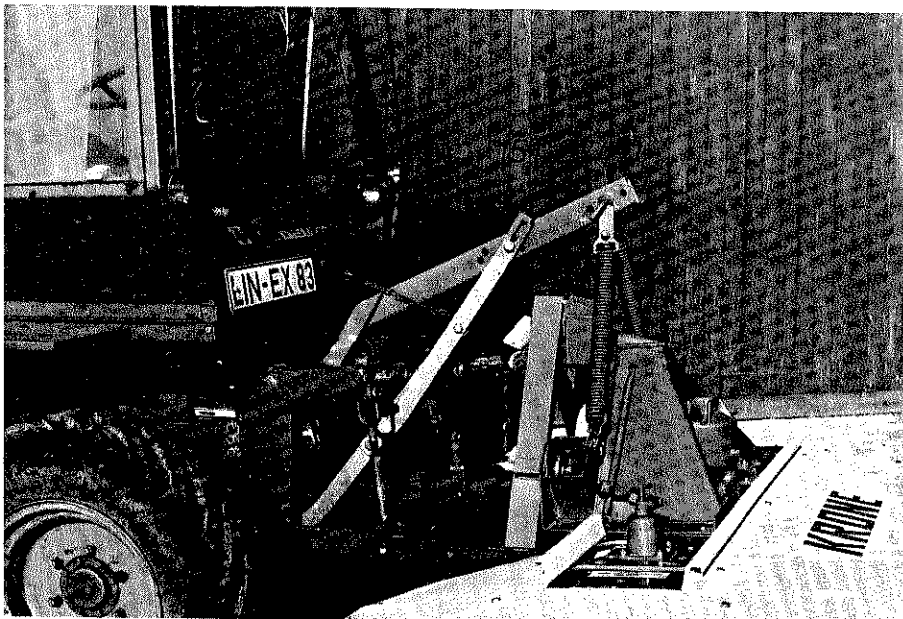
Bei voller Aushebung Steckbolzen 151 084 0 herausnehmen und Maschine abkoppeln.



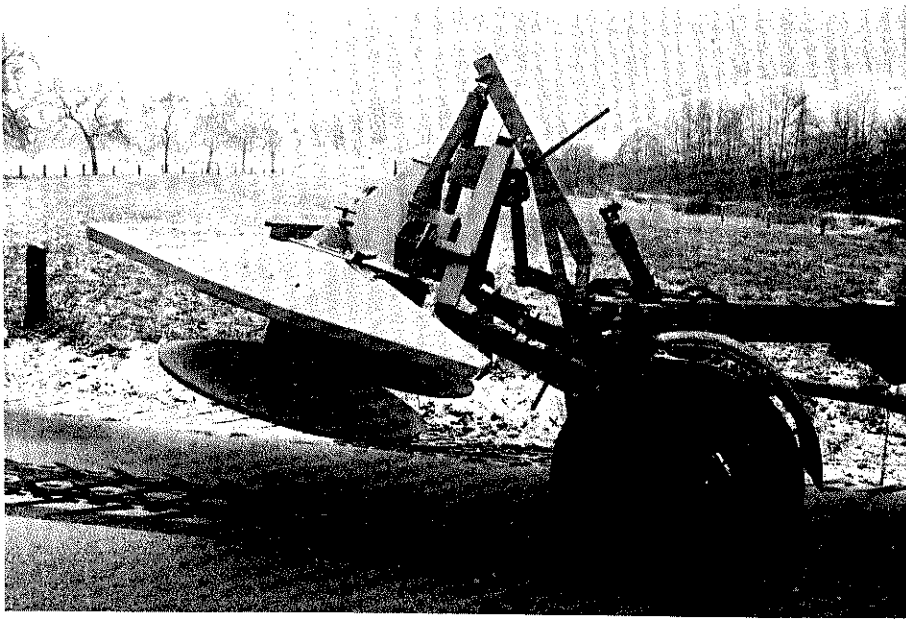
445 289 0



Bei MB-Trac Bolzen 151 083 0 auf  $\varnothing 25 \times 145$  abändern.

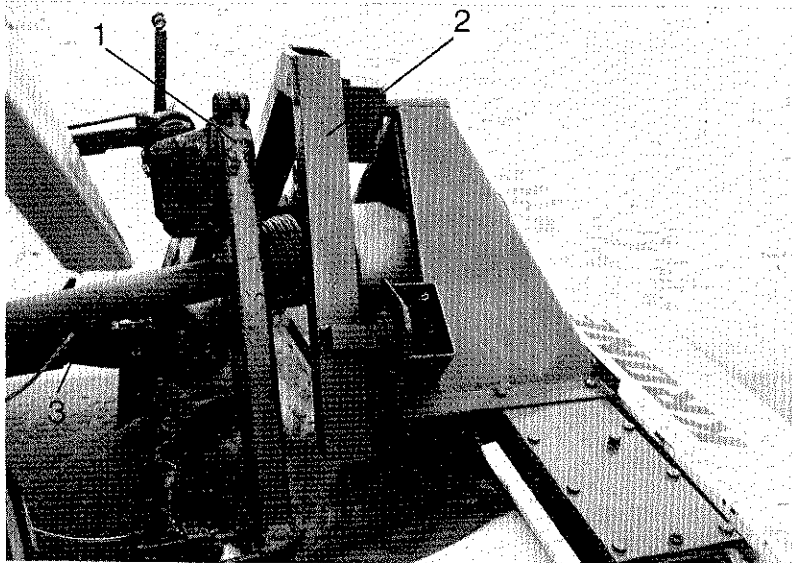


Bei Intrac muß Stütze 151 074 0 auf einer Gesamtlänge von ca. 1190 mm abgeändert werden.



Montage bei Fendt-Geräte-träger.

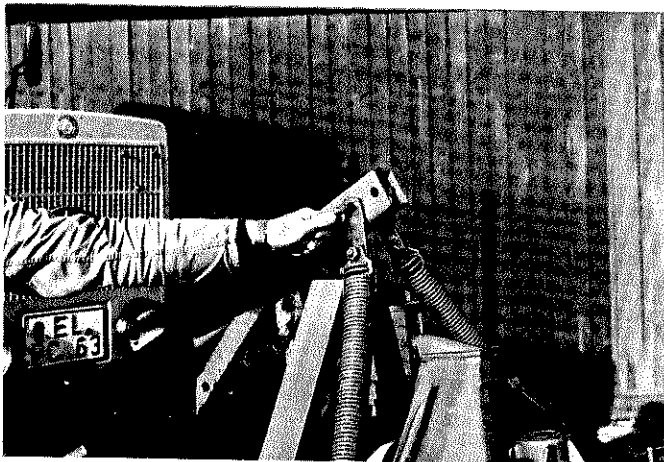
Umgebaute Schlepper mit Fronthydraulik-Teile anpassen.



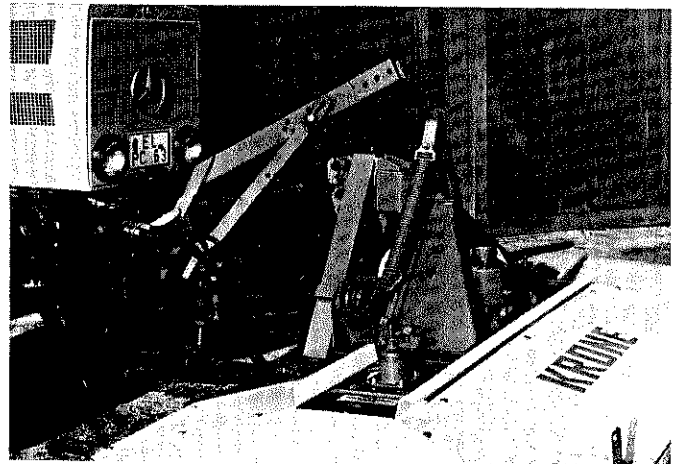
### Anbau an den Schlepper

1. Schnellkuppler (1) am Schlepper anbauen.
2. In den dafür vorgesehenen Dreipunktbock (2) hineinfahren. Hydraulik anheben. Maschine verriegelt sich **selbständig**.
3. Darauf achten, daß **Ober- und Unterlenker parallel** verlaufen. Durch Längenänderung des Oberlenkers Maschine so einstellen, daß die Mähtrömmeln senkrecht zum Boden stehen.
4. Gelenkwelle (3) auf Länge anpassen (siehe Betriebsanleitung - Gelenkwelle) Seite 12
5. Überlastsicherung maschinenseitig montieren.

### Abkuppeln

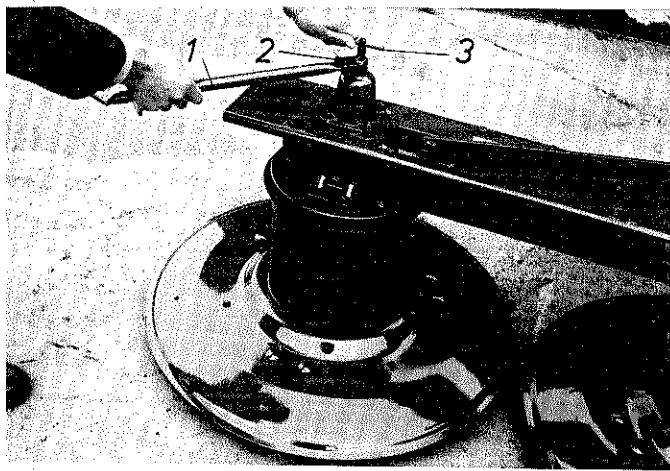


Maschine voll ausheben und Steckbolzen herausnehmen.



Entlastungsholm 1 braucht nicht abgebaut werden, kann am Schlepper bleiben.





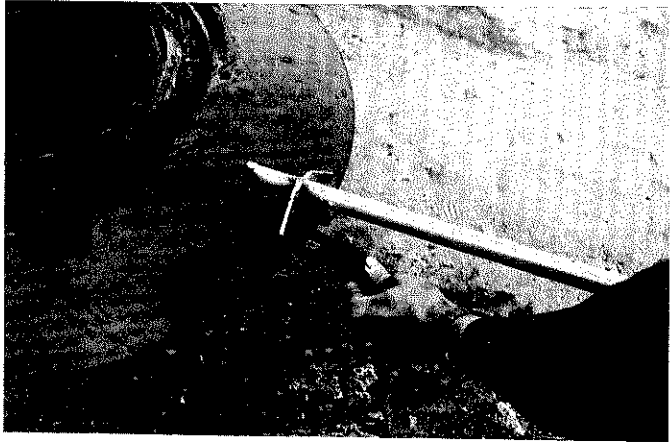
## Schnitt Höheneinstellung

### Hochschnitt:

1. Kontermutter (2) mittels Messerschlüssel (1) lösen.
2. Stellschraube (3) rechtsum drehen.
3. Kontermutter (2) mit Messerschlüssel (1) wieder fest andrehen.

### Tiefschnitt:

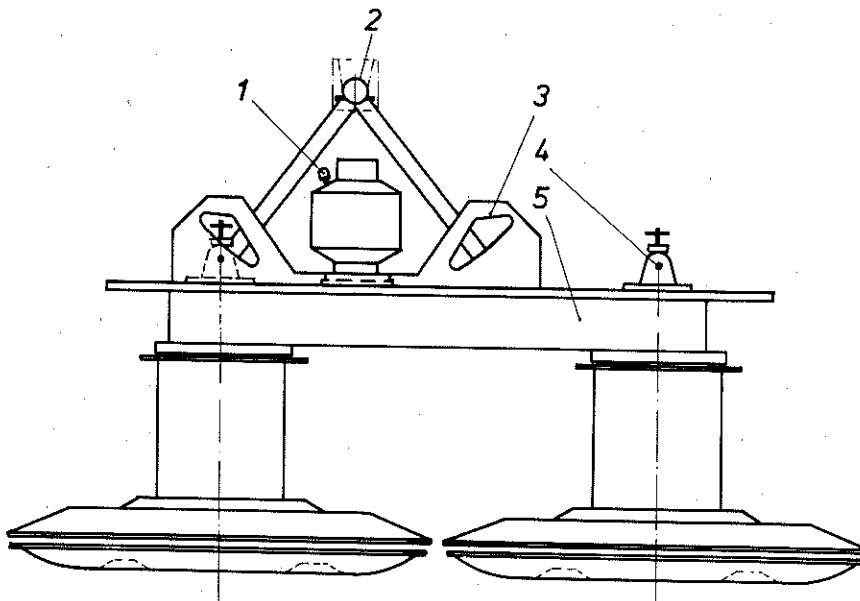
Vorgang wie bei Hochschnitt, jedoch Stellschraube (3) links um drehen.



## Messer-Schnellwechseler

Mit dem mitgelieferten Schlüssel Blattfeder herunterdrücken und Messer einhängen. Die Durchkröpfung **muß immer nach oben** montiert sein.

## Schmierplan



Nr	Mehrzweckfett	Öl	Schmearstellen
1		X	Getriebe 1 Ltr Öl SAE 90
2	0		Kugelpf
3	0		Scharnierstelle
4	0		Schnitt Höhenverstellung
5	X		Mähholm Fließfett ca. 10 kg z. B. Fuchsfett GFO. 35 Chemfolit F 42 Tlmac Amber EP-0

0 = täglich  
X = bei Reparatur

445 280 0

## Hinweise für den praktischen Einsatz

Jede Trommel mit vier gleich langen Messern bestücken. Abgenutzte oder beschädigte Messer durch **Original-KRONE-Messer** ersetzen. Grundsätzlich **alle Messer** an den Mähtrummeln anbringen, da sonst Gefahr und Mähwerkschäden durch Unwucht. Beide Messerschneiden können durch Umwecheln der Messer von der linken Mähtrommel auf die rechte sowie umgekehrt voll genutzt werden.

Beschädigte oder abgenutzte Messerhalterungen sind durch einen **kompletten Satz** auszutauschen.

Es müssen stets zwei Schlagleisten (143 306 0) am Trommelmantel montiert sein.

Nur mit voller Zapfwelldrehzahl 540 U/min bzw. 1000 U/min arbeiten und ins zu mähende Gut fahren.

**Bei 540er Zapfwelle muß die Gelenkwelle eine Scheibenkupplung mit 95 m/kp haben.**

**Bei 1000er Zapfwelle muß eine Scheibenkupplung mit 55 m/kp verwendet werden, sonst KEINE GARANTIE!**



**Achtung!**

Obige Punkte sind genau zu beachten. Nichtbeachtungen führen zu Störungen. Bei Störungen sofort anhalten, um die Ursache zu beheben. Durch fehlende oder verschlissene Teile an den Trommeln tritt durch die hohe Drehzahl eine starke Unwucht auf, die zur Beschädigung an der Maschine führen kann.

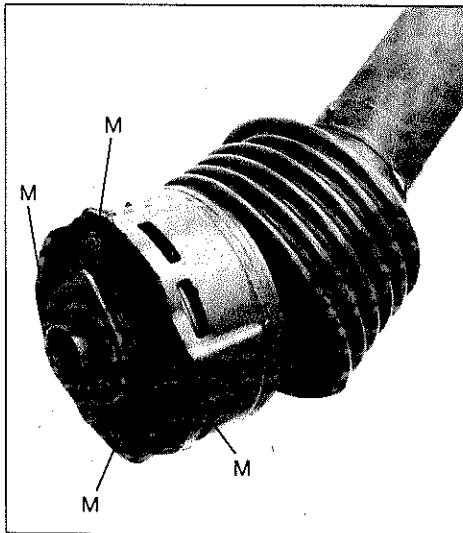
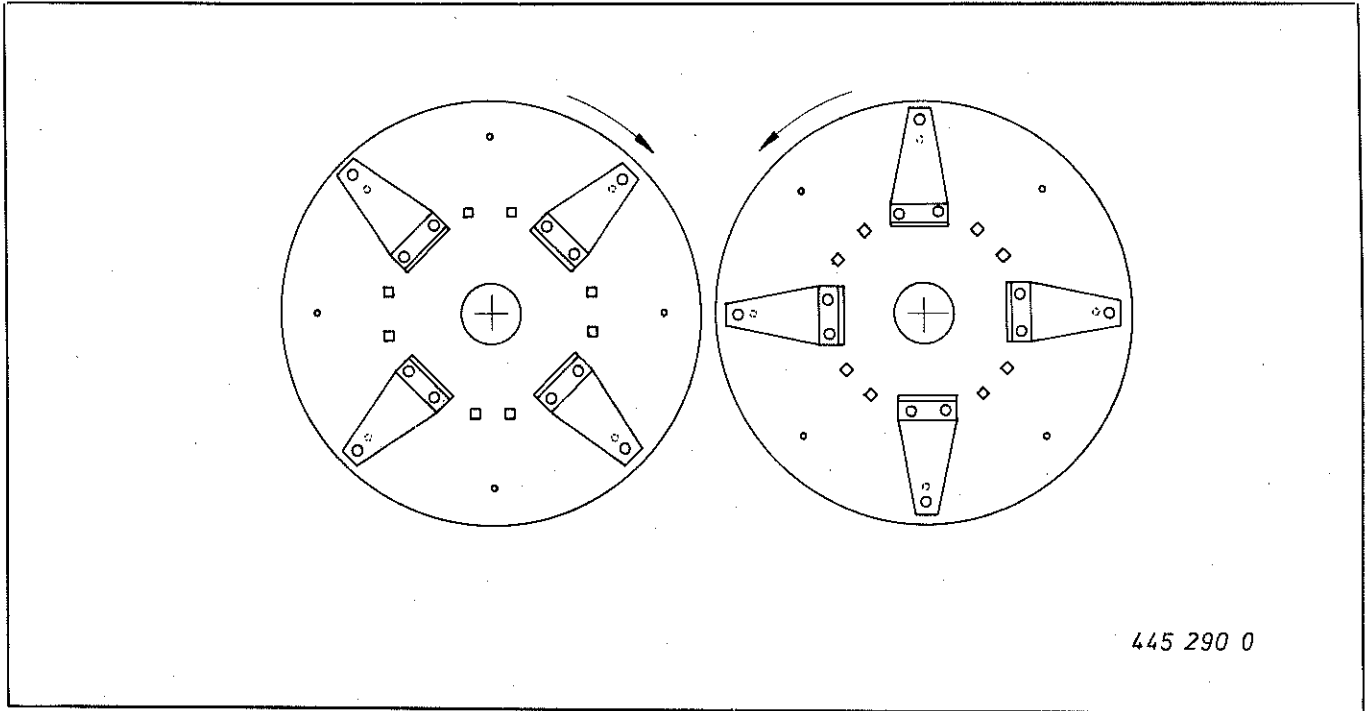
Nach den ersten Betriebsstunden (ca. 3-6) sämtliche Schrauben und Muttern nachziehen.

Entlastungsfeder für den Getriebehelm so einstellen, daß je nach Bodenverhältnissen der Auflagedruck der Stützteller reduziert und eine gleichmäßige Schnitthöhe erreicht wird. Fahreigenschaften werden hierdurch verbessert.

Beim Mäheinsatz im Vorgewende oder beim Ausmähen von Ecken, Spitzen usw. Turbomäher nur leicht anheben, **denn volles Ausheben bei laufender Zapfwelle kann zu Gelenkwellenschäden führen.**



Sollte durch die Messer ein starker Verschleiß am Messerteller auftreten, so müssen **sämtliche Messerhalter** um eine Bohrung versetzt werden (s. Abb.). Der Stützteller muß mit 6 Schrauben M 12 x 30 von unten entfernt werden.



### Überlastsicherung lüften

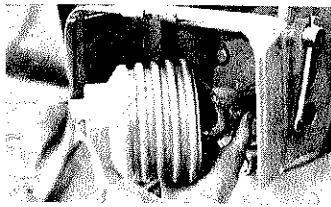
Nach längeren Stillstandzeiten haften die Reibbeläge der Scheibenkupplung. Der Schutz vor Überlastschäden ist nicht mehr gegeben.

1. Alle vier Muttern (M) anziehen.
2. Gelenkwelle am Gerät und Schlepper anschließen.
3. Reibkupplung durchrutschen lassen.
4. Alle vier Muttern wieder lösen.

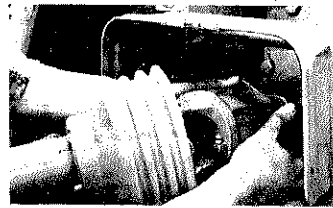
**Bei Nichtbeachtung keine Garantie!**

# Betrieb und Wartung

## Kuppeln

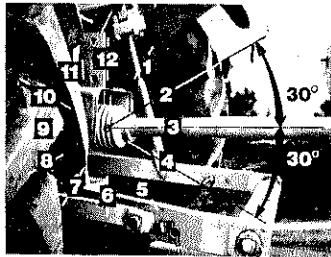


Zapfwelle reinigen.  
Schiebestift drücken.

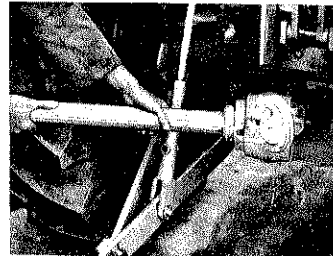


Ziehverschluß  
verschieben.  
Je nach Ausführung  
ziehen oder drücken.

## Gelenk- abwinkelung



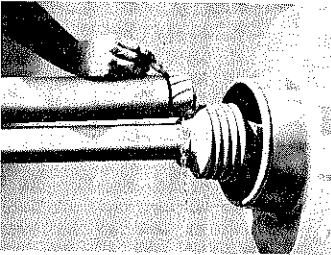
Bei großen  
Abwinkelungen  
Antrieb  
abschalten.



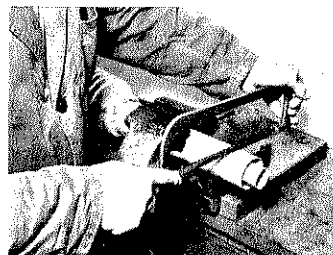
## Weitwinkel- Gleichlaufgelenkwelle

Gelenkabwinkelung  
in Bewegung und  
im Stillstand max. 70°,  
Schwenkbereich  
überprüfen.

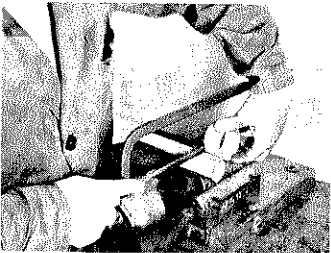
## Länge anpassen



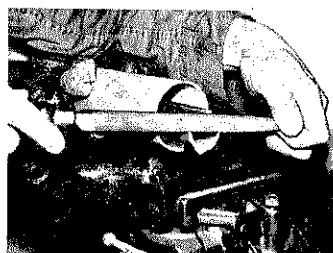
Zur Längen Anpassung  
Gelenkwellenhälften  
nebeneinander halten  
und anzeichnen.



Unfallschutzrohre  
abtrennen.

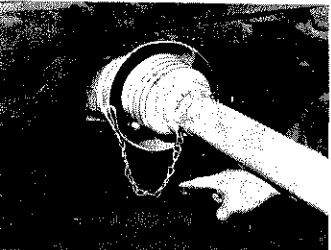


Schiebepprofile  
in gleichem Maße  
wie Schutzrohre  
kürzen.

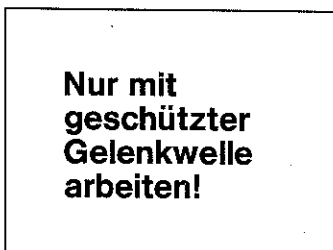


Trenngrat und  
Späne entfernen.

## Unfallschutz



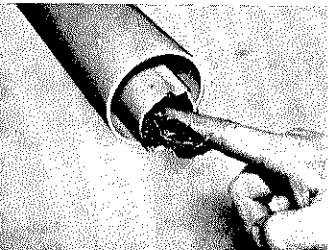
Haltekette  
lose einhängen.  
Schwenkbereich  
beachten.



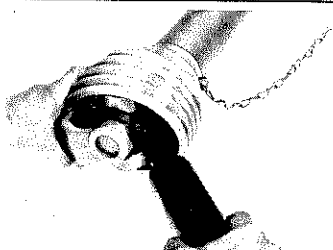
**Nur mit  
geschützter  
Gelenkwelle  
arbeiten!**

Für einen  
ausreichenden  
Ergänzungsschutz  
über der Zapfwelle  
ist zu sorgen.

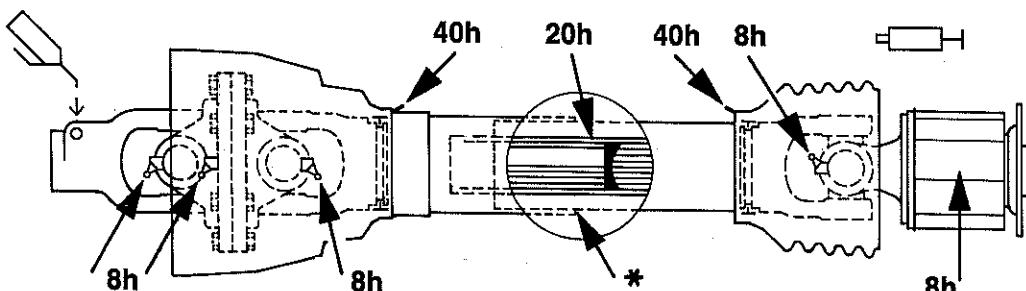
## Schmierung



Äußeres Schiebepprofil  
innen fetten.



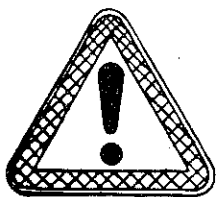
Gelenk zum  
Abschmieren  
abwinkeln.



Schmierplan

h = Betriebsstunden

\* Im Winterbetrieb sind die Schutzrohre zu fetten, um ein Festfrieren zu verhindern!



## Zur Sicherheit und Unfallverhütung

- a) Jegliche Einstell- und Pflegearbeiten nur bei stillstehender Maschine durchführen. Schleppermotor stets abstellen.
- b) Nur Original-KRONE-Teile verwenden.
- c) Schutzvorrichtungen nicht entfernen.
- d) Verschlissene Schutztücher sofort erneuern.
- e) Personen aus dem Gefahrenbereich weisen, da Gefährdung durch fortgeschleuderte Fremdkörper.  
Besondere Vorsicht beim Mähen von steinigem Böden, in der Nähe von Wohngebieten, Straßen und Wegen.
- f) **Achtung!** Jede Trommel mit vier gleich langen Messern bestücken (sonst Unwucht).
- g) Beim Auswechseln der Mähklingen muß auf richtigen Sitz geachtet werden, damit diese frei beweglich sind.
- h) Der Verschleiß der Messerhalterbolzen ist regelmäßig zu kontrollieren. Wenn die Bolzen bis zur Hälfte abgenutzt sind, müssen die Messerhalter erneuert werden.
- i) Beim Umschwenken in Arbeitsstellung nicht zwischen Schlepper und Mähwerk treten.
- j) Mähwerk bei ca. 100 mm Bodenabstand von Transport- in Arbeitsstellung schwenken.
- k) Immer Haltekette von der Antriebsgelenkwelle am Schlepper oder an der Maschine befestigen.
- l) Antriebsgelenkwelle maschinenseitig mit Scheibenkupplung und schlepperseitig mit Freilauf montieren.

## Pflege und Wartung

Turbomäher täglich gründlich abschmieren.

Abgenutzte oder beschädigte Messer sofort durch Original-KRONE-Messer ersetzen. **Gegenüberliegende Messer** immer mitwechseln, da sonst eine Unwucht entsteht. Messer und Messerhalterung häufig kontrollieren.

Schiebe- und Schutzrohre der Gelenkwellen säubern, jeglichen Grat entfernen, Rohre gut einfetten, damit Schiebewirkung erhalten bleibt.

Beschädigte oder abgenutzte Schutzvorrichtungen sofort erneuern.

Schmierplan genau beachten.

## Winterwartung:

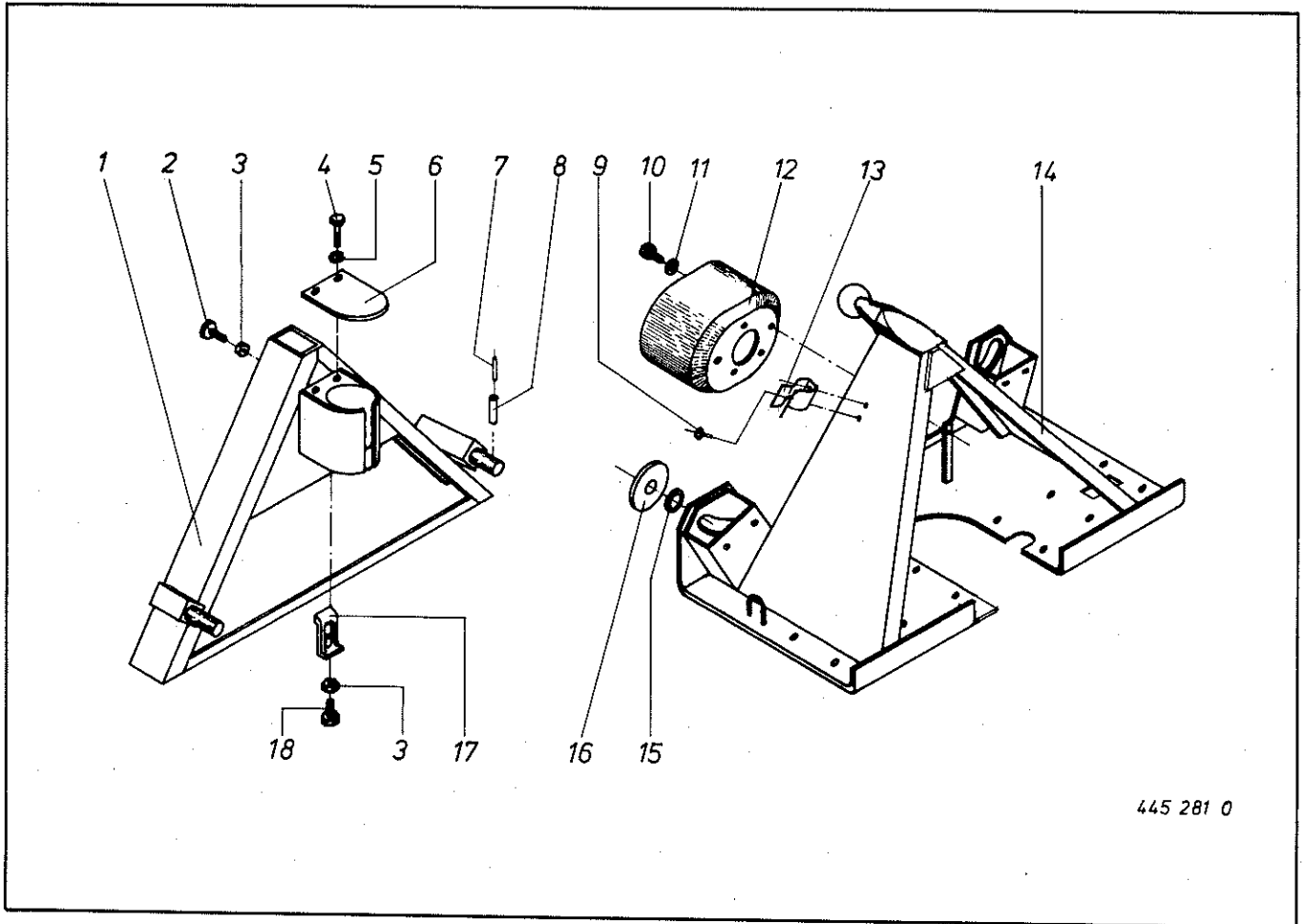
Maschine von Schmutz und Grasresten säubern. Zapfwellenprofil und sämtl. blanke Stellen einfetten. Defekte Teile erneuern, Schrauben nachziehen. Maschine unter Dach stellen. Gelenkwelle und sämtl. Gelenke abschmieren.

## Ersatzteilbestellung

Bitte Maschinentyp, Baujahr und Maschinenummer angeben. Ersatzteilnummer und Anzahl der Ersatzteile genau aufführen. Bezeichnung des gewünschten Teils angeben (evtl. Skizze). Gewünschte Versandart (z. B. Expreß, Frachtgut, Postversand oder anders) angeben.

Genaue Adresse (Postleitzahl) angeben.

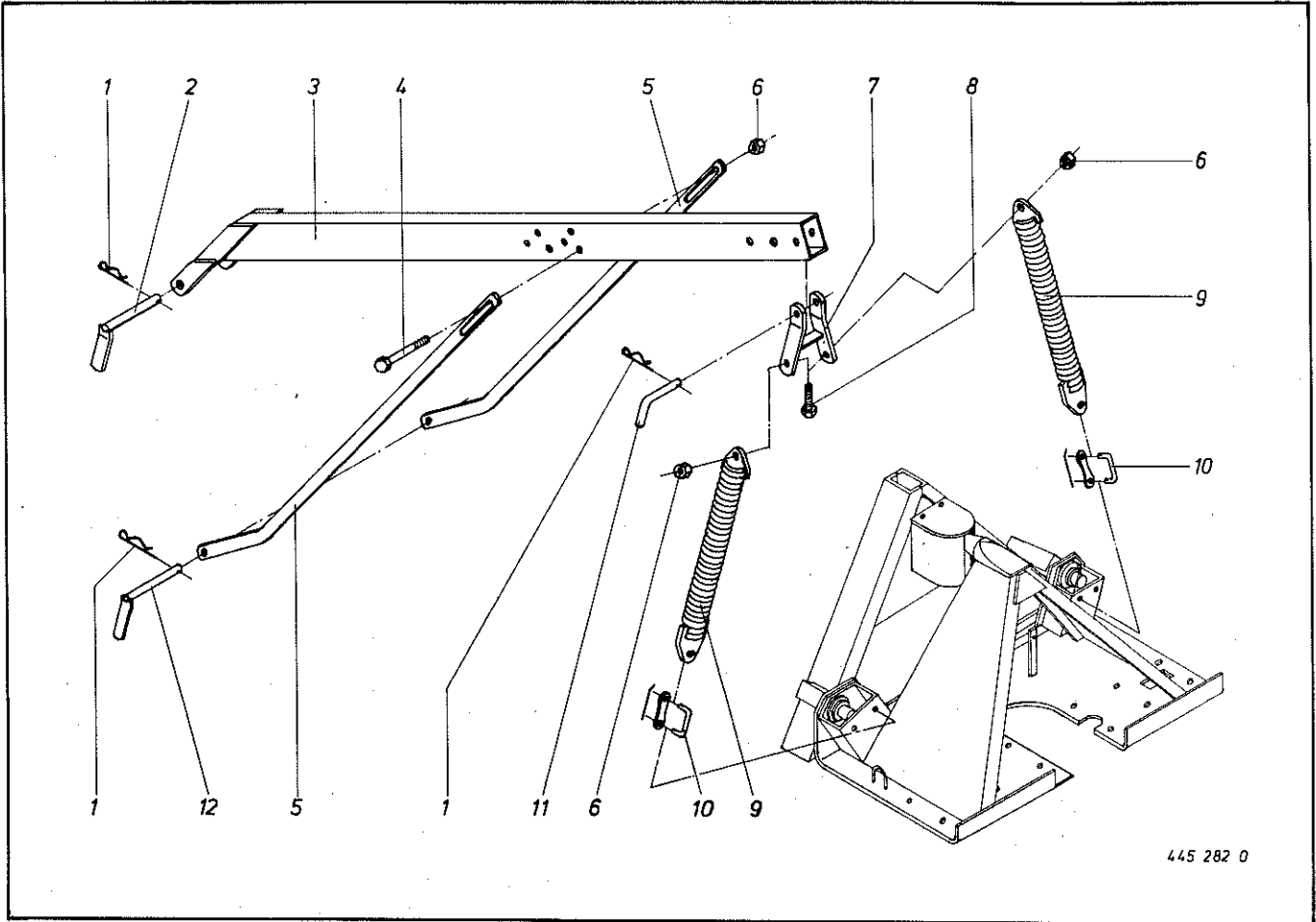
Bei Bahnversand Bahnstation angeben.



445 281 0

Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	151 001 1	Gerätedreieck	10	900 614 0	Skt.-Schraube M 8 x 20 gelb chrom.
2	904 062 0	Senkschraube M 12 x 25	11	910 604 0	Scheibe 9 x 36 x 2,5 verz.
3	908 015 0	Skt.-Mutter M 12	12	270 193 0	Gelenkwellenschutz
4	900 279 0	Skt.-Schraube M 10 x 25	13	168 112 0	Schlauchklemmgabel
5	910 011 0	Federring B 10	14	151 092 0	Pendelbock
6	151 003 1	Kopfplatte	15	910 516 0	Scheibe 33 x 56 x 4
7	912 646 0	Spannhülse 6 x 50	16	151 004 1	Gleitscheibe 32 x 100 x 10
8	912 716 0	Spannhülse 10 x 50	17	955 001 0	Sperrplatte
9	914 436 0	Blindniet	18	900 304 0	Skt.-Schraube M 12 x 60

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
 In case of orders state model, year of construction and part number.  
 Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 282 0

Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	917 104 0	Federstecker 4	8	900 674 0	Skt.-Schraube M 16 x 35
2	151 083 0	Oberienkerbolzen	9	252 024 0	Zugfeder
3	151 132 0	Entlastungsholm	10	922 602 0	Kettenschloß kpl.
4	901 142 0	Skt.-Schraube M 16 x 110	11	151 084 0	Steckbolzen
5	151 074 0	Stütze	12	151 119 0	Steckbolzen
6	908 716 0	Skt.-Mutter NM 16			
7	151 079 0	Federbock			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
 In case of orders state model, year of construction and part number.  
 Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.

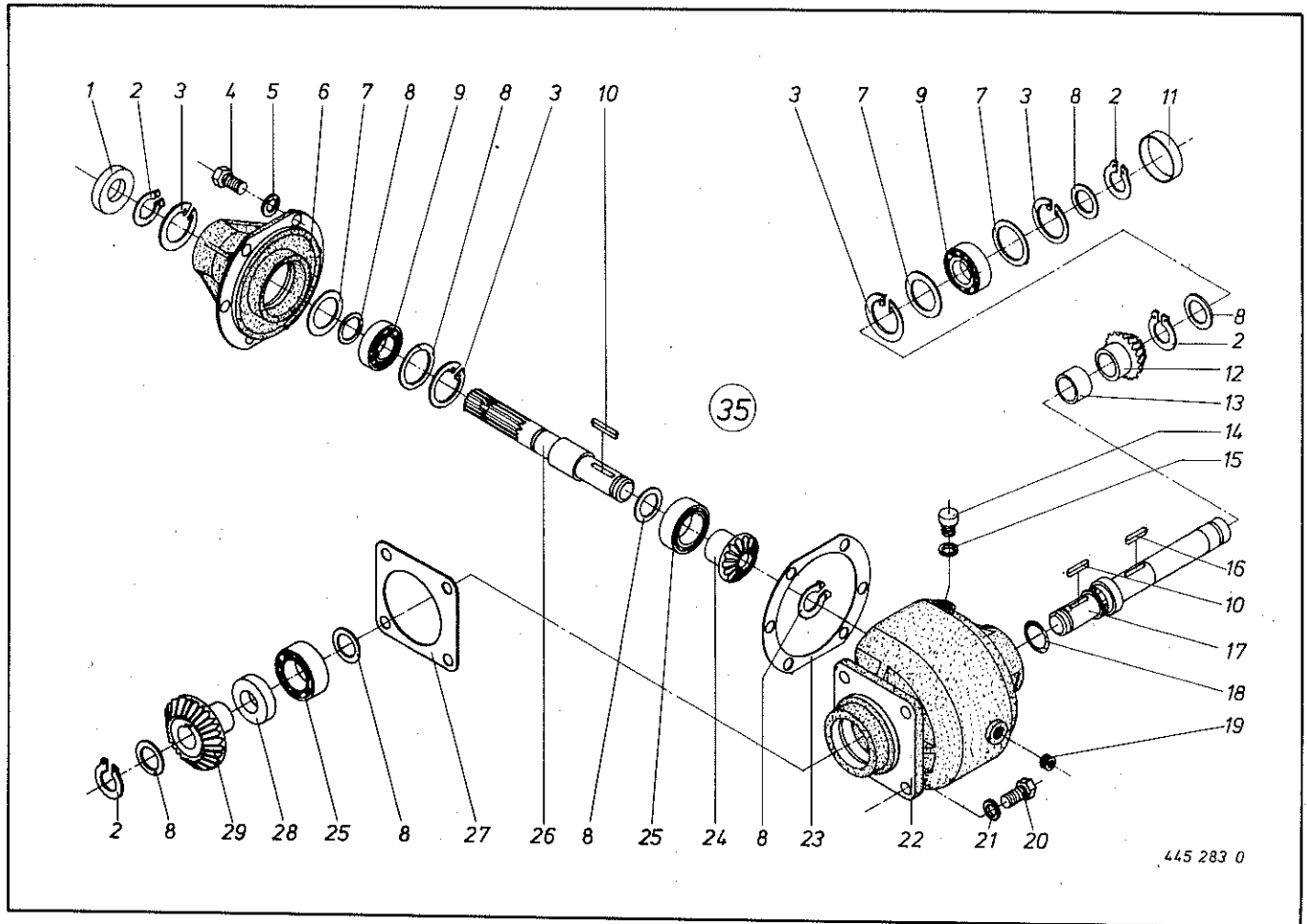


Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-no.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin No. à com.	Bestell-Nr. Part-no.	Bezeichnung Description Designation
1	936 339 0	Simmerringe 35 x 80 x 13 B2	14	919 803 0	Belüftungsfilter M 18 x 1,5
2	911 541 0	Seegerring A 35 x 1,5	15	937 727 0	Dichtungsring 18 x 24 x 1,5
3	911 673 0	Seegerring J 80 x 2,5	16	915 134 0	Paßfeder A 10 x 8 x 80 (540 U/min)
4	900 279 0	Skt.-Schraube M 10 x 25	17	915 127 0	Paßfeder B 10 x 8 x 50 (1000 U/min)
5	910 011 0	Federring B 10	18	151 087 0	Getriebewelle
6	151 036 0	Getriebedeckel	19	937 533 0	O-Ring 40 x 2
7	910 965 0	Paßscheibe 63 x 80 x 2	20	906 040 0	Verschlußschraube M 18 x 1,5
	910 964 0	Paßscheibe 63 x 80 x 1	21	900 336 0	Skt.-Schraube M 16 x 35 gelb-chrom.
	910 963 0	Paßscheibe 63 x 80 x 0,5	22	910 014 0	Federring B 16
	910 962 0	Paßscheibe 63 x 80 x 0,3	23	151 113 0	Getriebegehäuse
	910 960 0	Paßscheibe 63 x 80 x 0,1	24	151 042 0	Getriebedichtung
8	910 727 0	Paßscheibe 35 x 45 x 2,5	25	151 033 1	Kegelrad 30 Zähne (540 U/min)
	911 134 0	Paßscheibe 35 x 45 x 1		151 010 1	Kegelrad 18 Zähne (1000 U/min)
	911 133 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,5	26	932 309 0	Zylinderrollenlager NJ 211 C 3
	911 132 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,3	27	151 037 1	Getriebewelle
	911 130 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,1	28	151 043 1	Getriebedichtung
9	930 167 0	Rillenkugellager 6307	29	936 445 0	Simmerring 75 x 100 x 10 B 2
10	915 126 0	Paßfeder A 10 x 8 x 50		151 115 0	Kegelrad 33 Zähne
11	925 205 0	Verschlußdeckel 80	⊗	151 111 0	Getriebe kpl. ohne Abb. 20 + 21 (540 U/min)
12	151 034 1	Kegelrad 16 Zähne (540 U/min)		151 112 1	Getriebe kpl. ohne Abb. 20 + 21 (1000 U/min)
13	151 011 1	Kegelrad 17 Zähne (1000 U/min)			
	151 040 0	Distanzbuchse 36 x 42,4 x 24 (nur bei 1000 U/min)			

3. 03. 85  
3. 06. 10

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.

In case of orders state model, year of construction and part number.

Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.

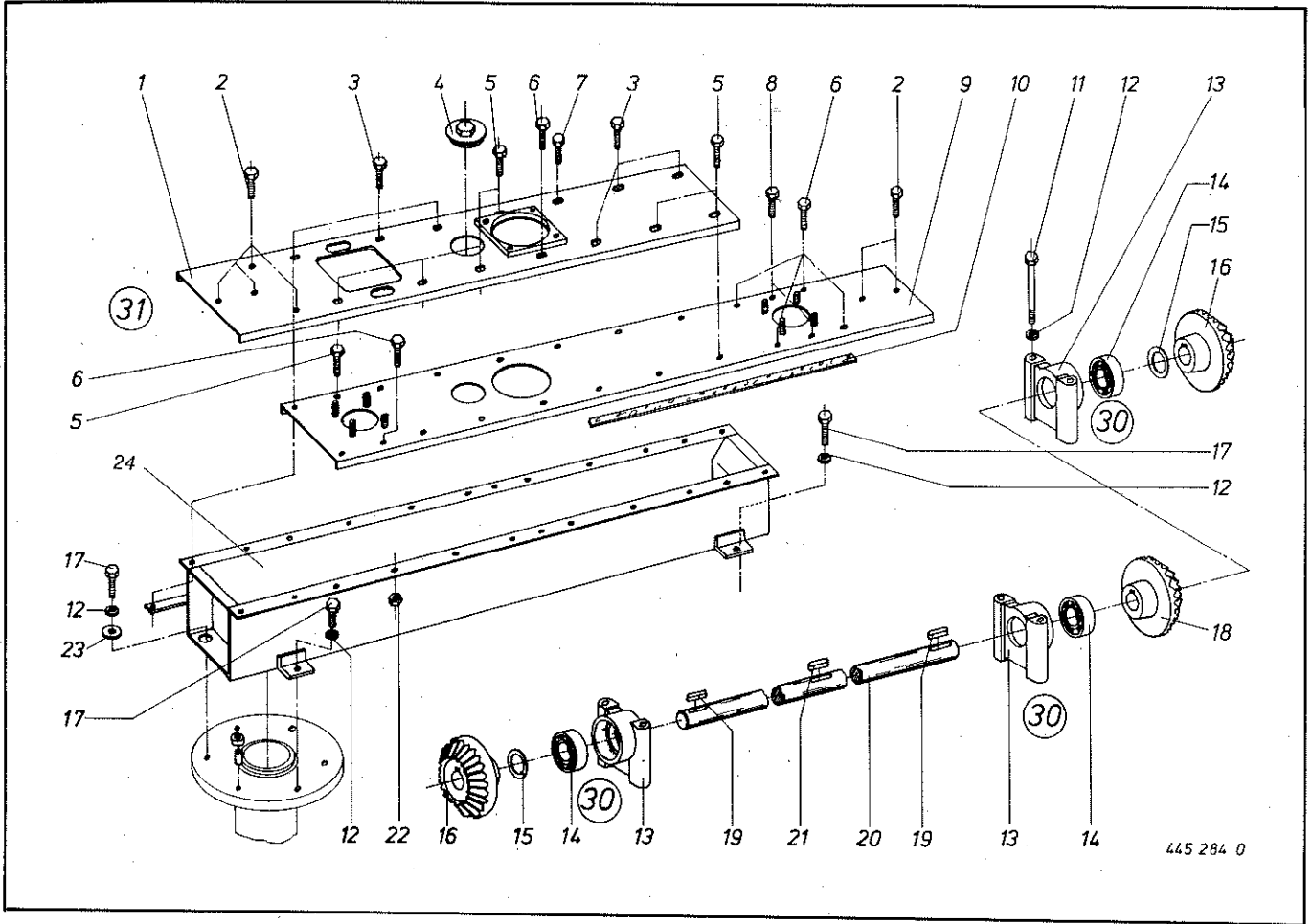


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	151 089 0	Getriebeausrichtplatte	16	152 059 0	Kegelrad 19 Zähne
2	900 279 0	Skt.-Schraube M 10 x 25	17	900 298 0	Skt.-Schraube M 12 x 30
3	901 061 0	Skt.-Schraube M 10 x 45	18	151 116 0	Kegelrad 20 Zähne
4	151 120 0	Verschlusskappe	19	915 074 0	Paßfeder A 8 x 7 x 35
5	900 282 0	Skt.-Schraube M 10 x 35	20	151 122 0	Antriebswelle
6	900 281 0	Skt.-Schraube M 10 x 30	21	915 124 0	Paßfeder A 10 x 8 x 45
7	901 062 0	Skt.-Schraube M 10 x 50	22	908 708 0	Skt.-Mutter NM 10
8	900 277 0	Skt.-Schraube M 10 x 20	23	910 507 0	Scheibe 14 x 24 x 3
9	151 121 0	Mähholmdeckel	24	151 133 0	Mähholm
10	152 058 0	Abdichtungsstreifen	30	152 066 0	Lager kpl. Abb. 13 + 14
11	901 094 0	Skt.-Schraube M 12 x 130	31	151 123 0	Mähholm kpl. ohne Trommel und Stützteller
12	910 012 0	Federring B 12			Mähholm kpl. mit Trommel und Stützteller
13	152 061 0	Lagergehäuse			
14	930 166 0	Rillenkugellager 6306			
15	910 864 0	Ausgleichscheibe 30 x 42 x 1			
	910 863 0	Ausgleichscheibe 30 x 42 x 0,5			
	910 862 0	Ausgleichscheibe 30 x 42 x 0,3			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
 In case of orders state model, year of construction and part number.  
 Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.



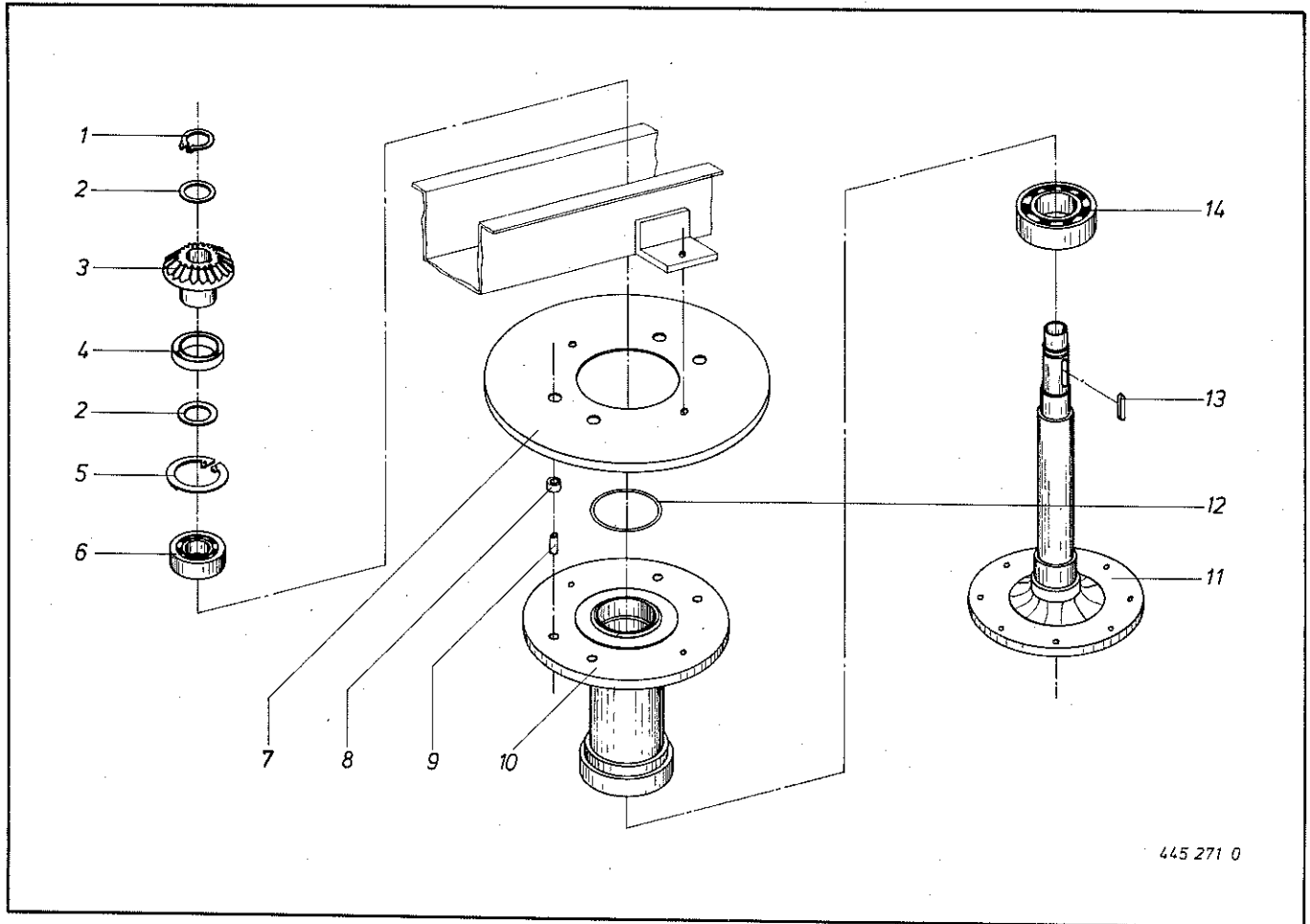


Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	911 551 0	Seegerring A 47	8	152 063 0	Buchse
2	152 068 0	Paßscheibe	9	912 838 0	Spannhülse 16 x 24
3	152 069 0	Kegelrad 19 Zähne	10	151 124 0	Lagergehäuse
4	936 075 0	Simmerring 65 x 90 x 10 BA	11	151 125 0	Trommelwelle
5	911 680 0	Seegerring J 90	12	937 570 0	O-Ring 98,02 x 3,53
6	930 740 0	Rillenkugellager 6210-2 RS-C3	13	915 074 0	Paßfeder A 8 x 7 x 35
7	152 070 0	Abdeckkappe	14	930 545 0	Rillenkugellager 6215-2 RS

gibt es auch 930 640 0

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
In case of orders state model, year of construction and part number.  
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.

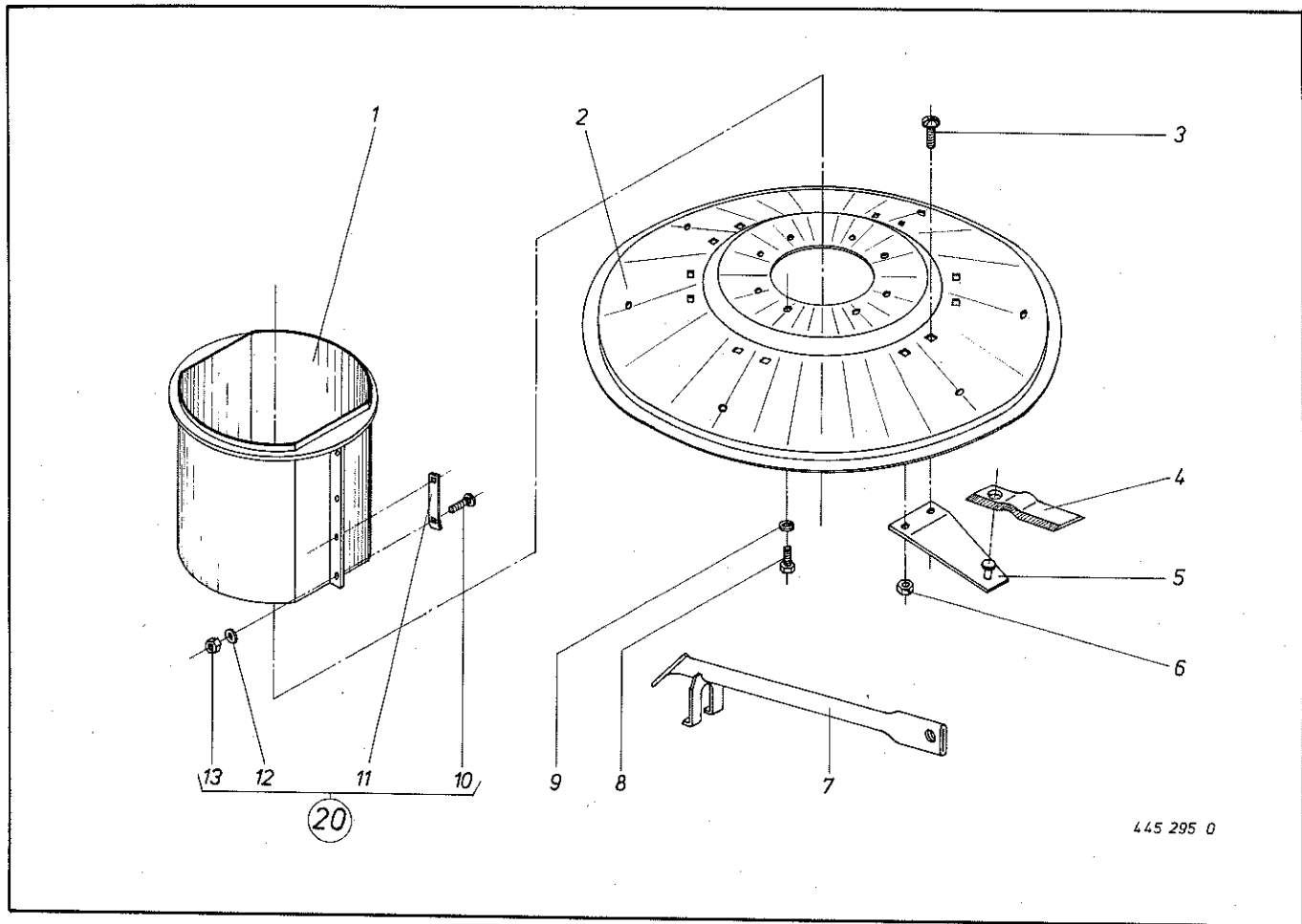
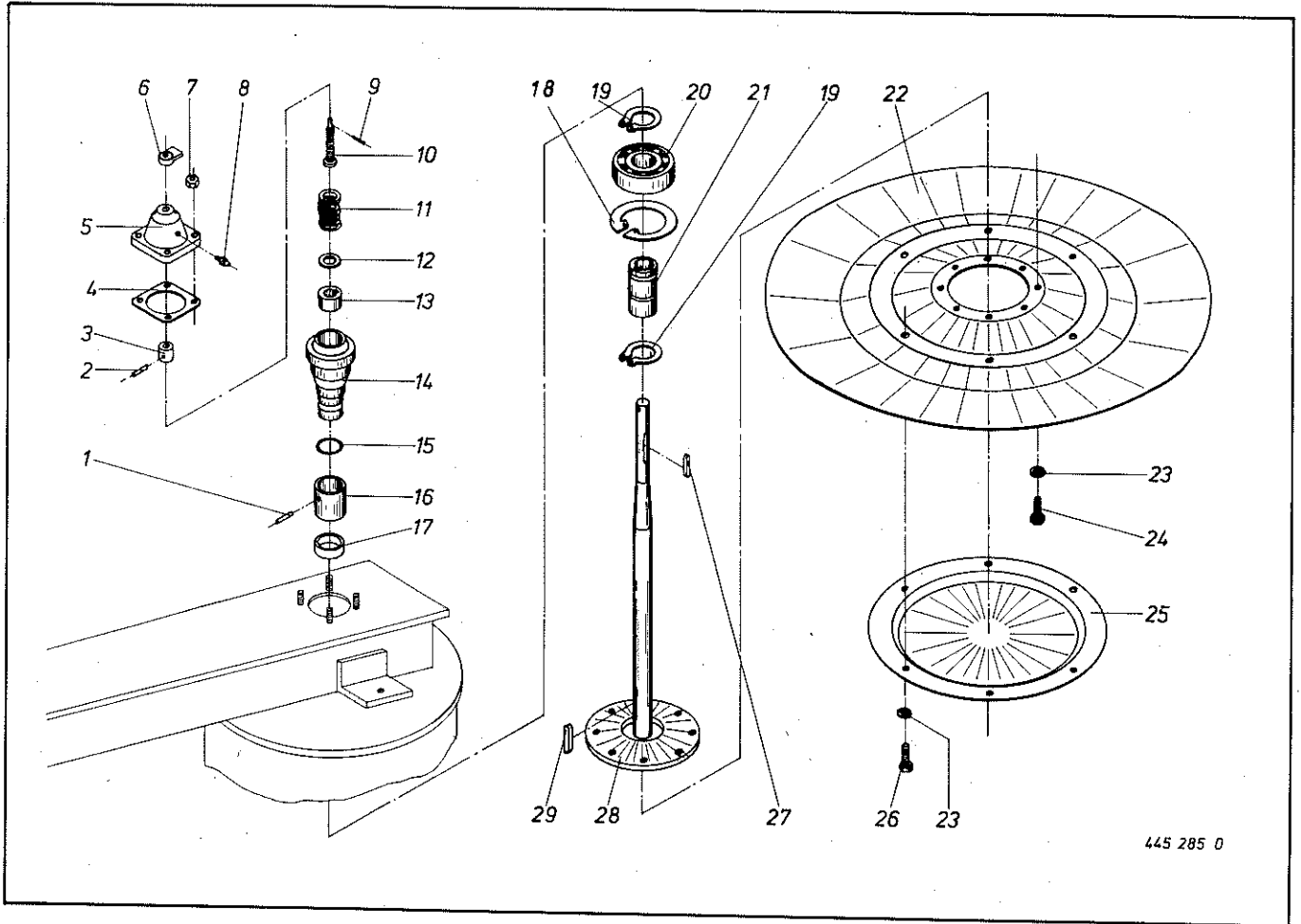


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	152 073 0	Trommel	8	900 298 0	Skt.-Schraube M 12 x 30
2	151 126 0	Mähteller	9	910 012 0	Federring B 12
3	152 075 0	Schraube	10	904 710 0	Flachrundschraube M 6 x 16
4	143 237 0	Messer	11	143 306 0	Schlagleiste
5	151 127 0	Messerhalter	12	910 008 0	Federring B 6
6	908 714 0	Skt.-Mutter NM 14	13	908 008 0	Skt.-Mutter M 6
7	143 296 0	Schlüssel	20	143 307 0	Satz Schlagleisten

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
 In case of orders state model, year of construction and part number.  
 Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 285 0

Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	913 180 0	Kerbstift 3 x 14	16	152 086 0	Buchse
2	912 673 0	Spannhülse 8 x 36	17	936 150 0	Simmerring 40 x 55 x 7 BA
3	152 077 0	Kappe	18	911 691 0	Seegerring J 110
4	152 078 0	Dichtung	19	911 561 0	Seegerring A 60
5	152 079 0	Halter	20	930 543 0	Rillenkugellager 6212-2 RS
6	152 080 0	Kontermutter	21	151 128 0	Buchse
7	908 708 0	Skt.-Mutter NM 10	22	151 129 0	Stützteller
8	919 002 0	Schmiernippel H1/S6 x 1	23	910 012 0	Federring B 12
9	912 681 0	Spannhülse 8 x 75	24	900 294 0	Skt.-Schraube M 12 x 20
10	152 081 0	Stellschraube	25	151 130 0	Schleißblech
11	152 082 0	Druckfeder	26	900 298 0	Skt.-Schraube M 12 x 30
12	910 727 0	Scheibe 35 x 45 x 2,5	27	915 086 0	Paßfeder A 8 x 7 x 63
13	152 084 0	Bremskopf	28	151 131 0	Stütztellerwelle
14	152 085 0	Bremsfuß	29	915 078 0	Paßfeder A 8 x 7 x 40
15	937 540 0	O-Ring 45,2 x 3			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
 In case of orders state model, year of construction and part number.  
 Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.

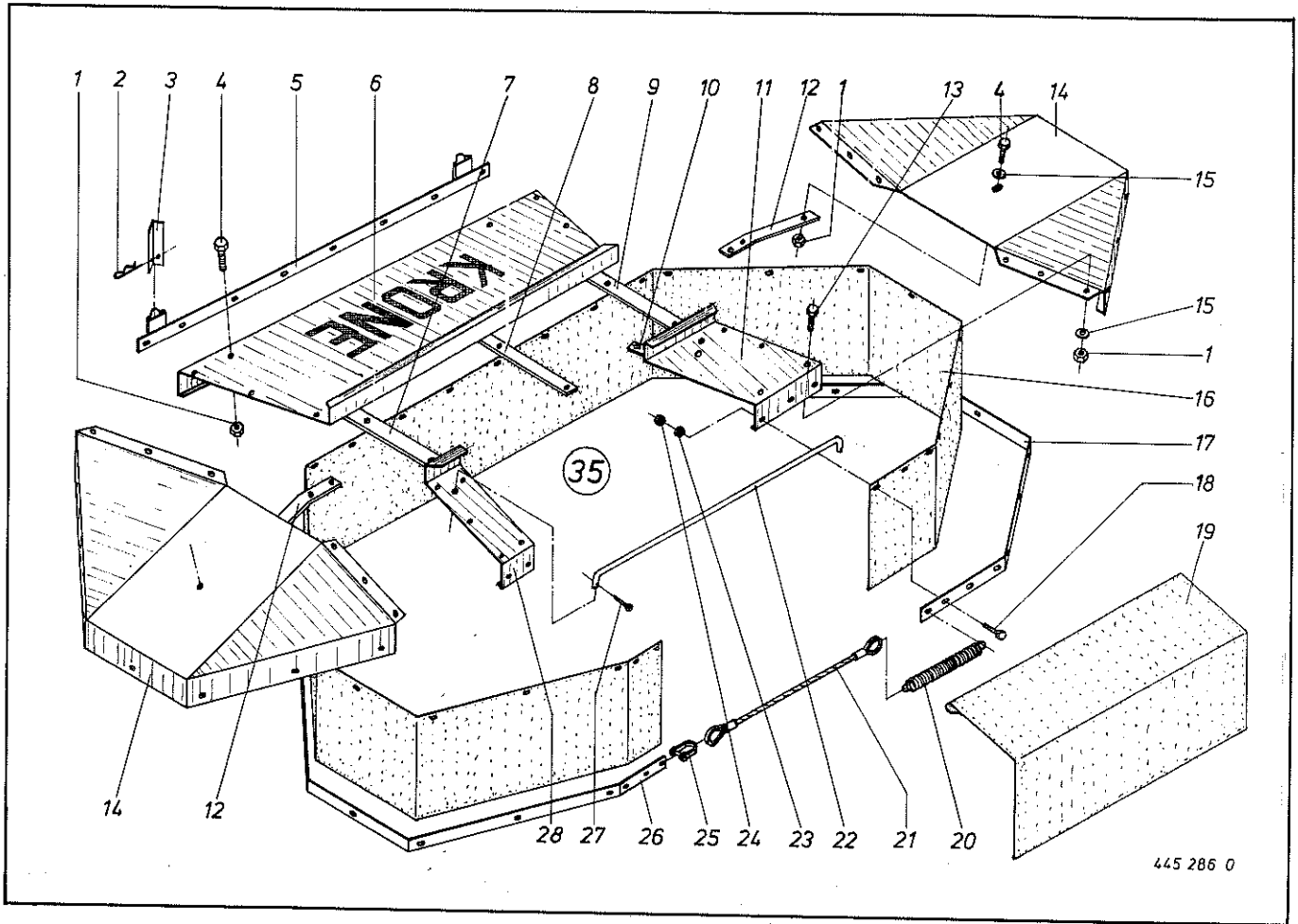


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	908 708 0	Skt.-Mutter NM 10	16	151 022 1	Spritzschutz
2	917 104 0	Federstecker	17	151 072 0	Klemmband seitt. rechts
3	128 072 0	Beleuchtungshalter	18	900 607 0	Skt.-Schraube M 6 x 16 gelb-chrom.
4	900 636 0	Skt.-Schraube M 10 x 25 gelb-chrom.	19	151 103 0	Kunststoffmatte
5	151 071 0	Klemmband	20	030 213 1	Zugfeder verzinkt
6	151 099 0	Abdeckblech vorne	21	250 050 1	Drahtseil 740 lang
7	151 105 0	Strebe Abdeckblech links	22	151 102 0	Halterung
8	151 106 0	Strebe Abdeckblech mitte	23	910 032 0	Federring B 6 verz.
9	152 022 0	Strebe Abdeckblech rechts	24	908 208 0	Skt.-Mutter M 6
10	151 107 0	Strebe Abdeckblech rechts	25	918 203 0	Schäkel A 0,25
11	151 101 0	Abdeckblech rechts	26	151 104 0	Klemmband seitt. links
12	152 031 0	Strebe Abdeckblech seitlich	27	912 063 0	Splint 4 x 20
13	900 632 0	Skt.-Schraube M 10 x 16 gelb-chrom.	28	151 100 0	Abdeckblech links
14	146 023 0	Endstück	35	151 098 0	Schutzhaube kpl. (ohne Abb. 6, 7, 8 + 11)
15	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5 verz.			

1 151 1580 Schwadblech TF 2/12/10 293 - Brutto 1982 95,- 1.30 Rabatt

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
 In case of orders state model, year of construction and part number.  
 Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.

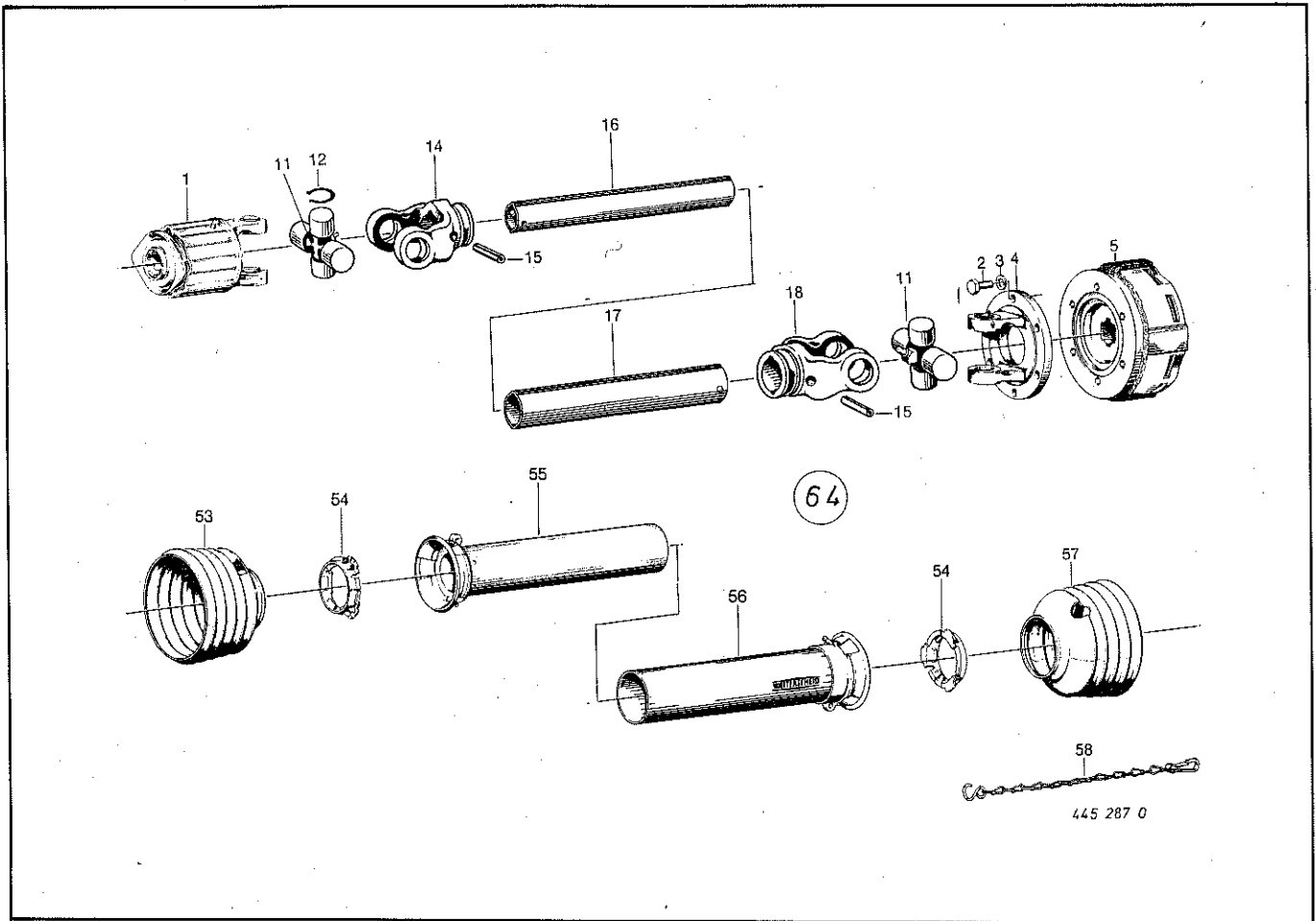
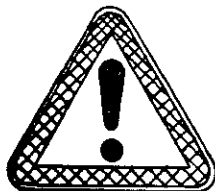


Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	949 586 0	Stiftfreilauf F 3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 kpl. mit Ziehverschluß Linksdrehsinn	17	949 769 0	Profilrohr 2aG mit Spannhülsenbohrung Länge 720
2	900 279 0	Skt.-Schraube M 10 x 25 DIN 933	18	949 443 0	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 2aG und Unfallschutz
3	910 011 0	Federring B 10 DIN 127	53	955 244 0	Schutztrichter 5 Rillen
4	949 541 0	Flanschgabel Ø 136	54	949 861 0	Gleitring
5	949 582 0	Scheibenkupplung K 92/4 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 kpl. mit Ziehverschluß MdE 95 da Nm	55	949 829 0	Innenschutzrohr mit Kappe Rohrlänge 640 mm
11	949 431 0	Kreuzgarnitur kpl. mit Schmiernippel und Sicherungsringen	56	949 841 0	Außenschutzrohr mit Kappe Rohrlänge 645 mm
12	949 432 0	Sicherungsring 34 x 2,5	57	955 247 0	Schutztrichter 6 Rillen
14	949 439 0	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 1b GA und Unfallschutz	58	949 852 0	Haltekette
15	912 721 0	Spannhülse 10 x 75 DIN 1481	64	949 094 0	Gelenkwelle kpl. (für 540 U/min) (7529)
16	949 750 0	Profilrohr 1b GA mit Spannhülsenbohrung Länge 720			



**Rohrlänge anpassen!  
Siehe Seite 12**

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
In case of orders state model, year of construction and part number.

Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.

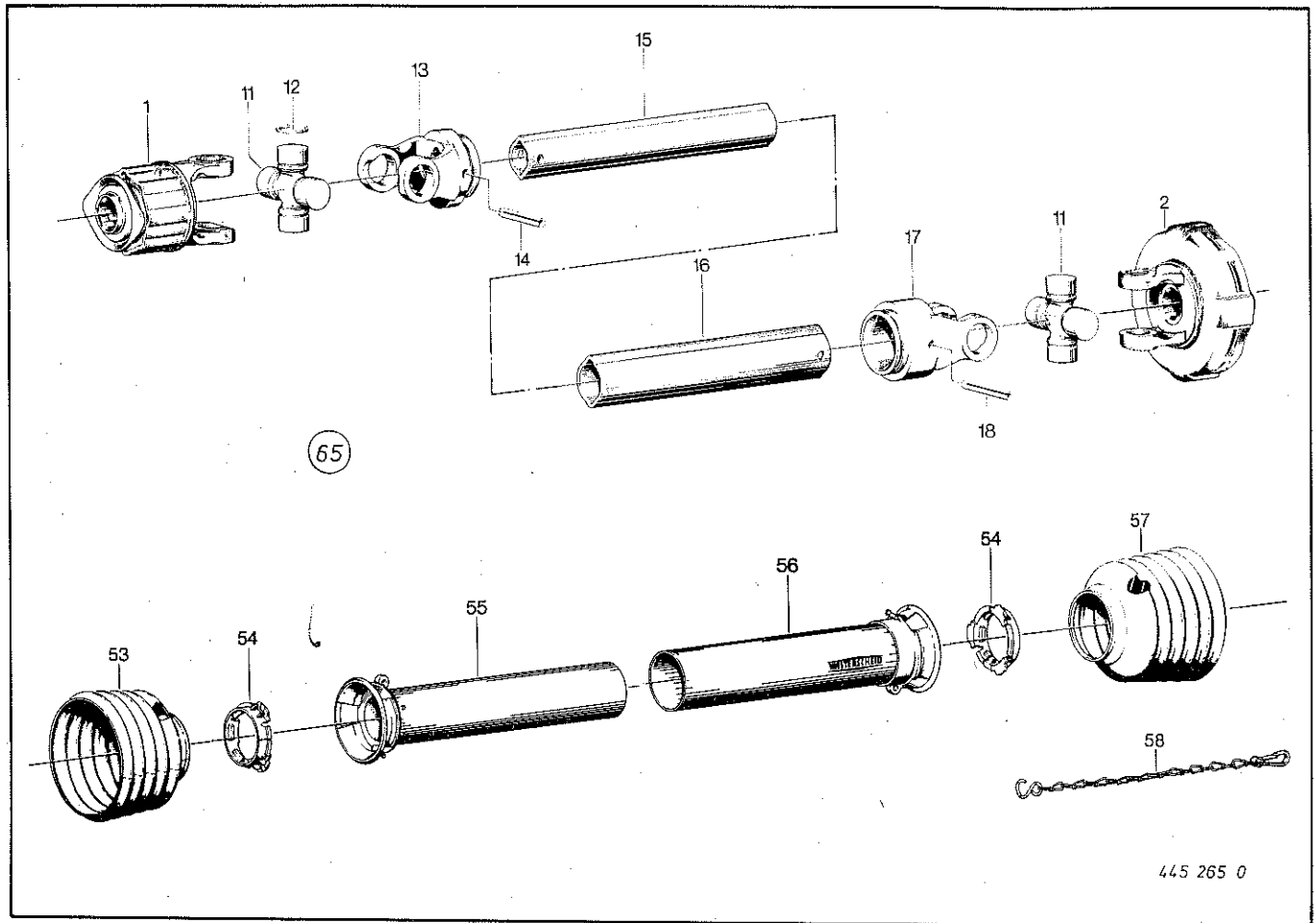


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	955 343 0	Stiftfreilauf F 3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 kpl. mit Ziehverschluß; Linksdrehsinn	17	949 443 0	Rillengabel (für Unfallschutz) mit Profil 2a und Spannhülsenbohrung
2	955 344 0	Scheibenkupplung K 92 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 kpl. mit Ziehverschluß; M 550 Nm	18	912 723 0	Spannhülse 10 x 85
11	949 431 0	Kreuzgarnitur kpl. mit Schmiernippel und 4 Sicherungsringen	53	955 244 0	Schutztrichter
12	949 432 0	Sicherungsring	54	949 861 0	Gleitring
13	949 439 0	Rillengabel (für Unfallschutz) mit Profil 1b und Spannhülsenbohrung	55	949 828 0	Innenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge 640 mm
14	912 721 0	Spannhülse 10 x 75	56	949 840 0	Außenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge 645 mm
15	949 750 0	Profilrohr 1b GA mit Spannhülsenbohrung; Länge 720 mm	57	955 245 0	Schutztrichter
16	949 771 0	Profilrohr 2a G mit Spannhülsenbohrung; Länge 720 mm	58	949 852 0	Haltekette
			65	949 095 0	Gelenkwelle kpl. (8771)



**Rohrlänge anpassen!  
Siehe Seite 12**

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.  
In case of orders state model, year of construction and part number.  
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine, ainsi que l'année de construction.

Bestell-Nr.	Abb.	Tafel	Bestell-Nr.	Abb.	Tafel	Bestell-Nr.	Abb.	Tafel
030 213 1	20	8	152 022 0	9	8	910 011 0	5	3
128 072 0	3	8	152 031 0	12	8	910 011 0	3	9
143 237 0	4	6	152 058 0	10	4	910 012 0	12	4
143 296 0	7	6	152 059 0	16	4	910 012 0	9	6
143 306 0	11	6	152 061 0	13	4	910 012 0	23	7
143 307 0	20	6	152 063 0	8	5	910 014 0	21	3
146 023 0	14	8	152 066 0	30	4	910 032 0	23	8
151 001 1	1	1	152 068 0	2	5	910 507 0	23	4
151 003 1	6	1	152 069 0	3	5	910 516 0	15	1
151 004 1	16	1	152 070 0	7	5	910 604 0	11	1
151 010 1	24	3	152 073 0	1	6	910 606 0	15	8
151 011 1	12	3	152 075 0	3	6	910 727 0	8	3
151 022 1	16	8	152 077 0	3	7	910 727 0	12	7
151 033 1	24	3	152 078 0	4	7	910 862 0	15	4
151 034 1	12	3	152 079 0	5	7	910 863 0	15	4
151 036 0	6	3	152 080 0	6	7	910 864 0	15	4
151 037 1	26	3	152 081 0	10	7	910 960 0	7	3
151 040 0	13	3	152 082 0	11	7	910 962 0	7	3
151 042 0	23	3	152 084 0	13	7	910 963 0	7	3
151 043 1	27	3	152 085 0	14	7	910 964 0	7	3
151 071 0	5	8	152 086 0	16	7	910 965 0	7	3
151 072 0	17	8	168 112 0	13	1	911 130 0	8	3
151 074 0	5	2	250 050 1	21	8	911 132 0	8	3
151 079 0	7	2	252 024 0	9	2	911 133 0	8	3
151 083 0	2	2	270 193 0	12	1	911 134 0	8	3
151 084 0	11	2	900 277 0	8	4	911 541 0	2	3
151 087 0	17	3	900 279 0	4	1	911 551 0	1	5
151 089 0	1	4	900 279 0	4	3	911 561 0	19	7
151 092 0	14	1	900 279 0	2	4	911 673 0	3	3
151 098 0	35	8	900 279 0	2	9	911 680 0	5	5
151 099 0	6	8	900 281 0	6	4	911 691 0	18	7
151 100 0	28	8	900 282 0	5	4	912 646 0	7	1
151 101 0	11	8	900 294 0	24	7	912 673 0	2	7
151 102 0	22	8	900 298 0	17	4	912 681 0	9	7
151 103 0	19	8	900 298 0	8	6	912 721 0	15	9
151 104 0	26	8	900 298 0	26	7	912 721 0	14	10
151 105 0	7	8	900 304 0	18	1	912 723 0	18	10
151 106 0	8	8	900 336 0	20	3	912 838 0	9	5
151 107 0	10	8	900 607 0	18	8	912 063 0	27	8
151 111 0	35	3	900 614 0	10	1	912 716 0	8	1
151 112 1	35	3	900 632 0	13	8	913 180 0	1	7
151 113 0	22	3	900 636 0	4	8	914 436 0	9	1
151 115 0	29	3	900 674 0	8	2	915 074 0	13	5
151 116 0	18	4	901 061 0	3	4	915 074 0	19	4
151 117 0	31	4	901 062 0	7	4	915 078 0	29	7
151 119 0	12	2	901 094 0	11	4	915 086 0	27	7
151 120 0	4	4	901 142 0	4	2	915 124 0	21	4
151 121 0	9	4	904 062 0	2	1	915 126 0	10	3
151 122 0	20	4	904 710 0	10	6	915 127 0	16	3
151 123 0	31	4	906 040 0	19	3	915 134 0	16	3
151 124 0	10	5	908 008 0	13	6	917 104 0	1	2
151 125 0	11	5	908 015 0	3	1	917 104 0	2	8
151 126 0	2	6	908 208 0	24	8	918 203 0	25	8
151 127 0	5	6	908 708 0	22	4	919 002 0	8	7
151 128 0	21	7	908 708 0	7	7	919 803 0	14	3
151 129 0	22	7	908 708 0	1	8	922 602 0	10	2
151 130 0	25	7	908 714 0	6	6	925 205 0	11	3
151 131 0	28	7	908 716 0	6	2	930 166 0	14	4
151 132 0	3	2	910 008 0	12	6	930 167 0	9	3
151 133 0	24	4	910 011 0	5	1	930 543 0	20	7



Bestell-Nr.	Abb.	Tafel	Bestell-Nr.	Abb.	Tafel	Bestell-Nr.	Abb.	Tafel
930 545 0	14	5	949 439 0	14	9	955 247 0	57	9
930 740 0	6	5	949 541 0	4	9	955 343 0	1	10
932 309 0	25	3	949 582 0	5	9	955 344 0	2	10
936 075 0	4	5	949 586 0	1	9			
936 150 0	17	7	949 771 0	16	10			
936 339 0	1	3	949 750 0	16	9			
936 445 0	28	3	949 750 0	15	10			
937 533 0	18	3	949 769 0	17	9			
937 540 0	15	7	949 828 0	55	10			
937 570 0	12	5	949 829 0	55	9			
939 727 0	15	3	949 840 0	56	10			
949 094 0	64	9	949 841 0	56	9			
949 095 0	65	10	949 852 0	58	9			
949 431 0	11	9	949 852 0	58	10			
949 431 0	11	10	949 861 0	54	9			
949 432 0	12	9	949 861 0	54	10			
949 432 0	12	10	955 001 0	17	1			
949 439 0	13	10	955 244 0	53	9			
949 443 0	18	9	955 244 0	53	10			
949 443 0	17	10	955 245 0	57	10			